

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

от 12 октомври 2000 година

относно сключването на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество, за осъществяване на партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Руската федерация, от друга страна

(2000/682/ЕО, ЕОВС, Евратом)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взеха предвид, Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 44, параграф 1, последното изречение от член 47, параграф 2, членове 55, 57, параграф 2, 71, 80, параграф 2, 93, 94, 133 и 308, във връзка с второто изречение от член 300, параграф 2 и втора алинея от член 300, параграф 3 от него,

като взеха предвид, Договора за създаване на Европейска общност за въглища и стомана, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид, Договора за създаване на Европейска общност за атомна енергия, и по-специално втора алинея от член 101 от него,

като взеха предвид, предложението от Комисията,

като взеха предвид, официалното съгласие на Европейския парламент⁽¹⁾,

като взеха предвид, одобрението на Съвета съгласно член 101 от Договора за създаване на Европейска общност за атомна енергия,

след консултации с Консултативния комитет на ЕОВС и с официалното съгласие на Съвета,

Като имат предвид, че:

(1) Споразумението за партньорство и сътрудничество, основаващо партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от

⁽¹⁾ ОВ С 339, 18.12.1995 г., стр. 45.

една страна, и Руската федерация, от друга страна⁽²⁾, което влезе в сила на 1 декември 1997 г., допринася за постигане на целите на Европейските общности доколкото те са съществена част от стратегията на Европейските общности и техните държави-членки по отношение на Руската федерация.

(2) Тъй като Споразумението за партньорство и сътрудничество беше подписано преди разширяването на Европейския съюз с включване на Австрия, Финландия и Швеция, на 21 май 1997 г. беше подписан Протокол за разширяване за включването на три нови държави-членки в това Споразумение.

(3) Между страните беше постигнато споразумение за предварителното прилагане на Протокола за разширяване от Европейските общности, Руската федерация и всички държави-членки, освен Австрия, Швеция, Финландия, Дания и Португалия.

(4) Всички страни, подписали Протокола са го ратифицирали,

РЕШИХА:

Член 1

Протоколът към Споразумението за партньорство и сътрудничество, основаващо партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Руската федерация, от друга страна, с настоящото се одобрява от името на Европейската общност, Европейската общност за въглища и стомана и Европейската общност за атомна енергия.

Текстът на Протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета предоставя нотификацията, предвидена в член 4 от Протокола, от името на Европейската общност. Председателят на Комисията прави такава нотификация от името на Европейската общност за въглища и стомана и Европейската общност за атомна енергия.

Съставено в Брюксел на 12 октомври 2000 година.

За Съвета:

За Комисията:

Председател

Председател

H. Védrine

R. Prodi

⁽²⁾ ОВ L 327, 28.11.1997 г., стр. 3.